

文／方竹

多加愛心團契 在湄公河畔華語文教學報導

泰國教會青少年的信仰傳承與福音發展，需要您的一臂之力，懇請一起來關心支持！

信仰
專欄

多加



壹、緣起

2014學年度下學期開學日（11月1日），十五位民模教會的學生，從遠離民模家鄉890公里的安通異教學校，回到了美塞學生中心就讀泰文學校，和駐牧鄭傳道一家人，展開新生命的一頁。

首先，白天有十三位學生，走路到學生中心附近的泰文拔央國中、小學上課，另外兩位高中生，則騎摩托車到滿堂的高中學校上課；下午放學，晚餐後，鄭傳道開車送九位同學到教簡體、漢語拼音的光明中學學習華語，接續他們原本在民模山上仁愛小學時，學習的繁體、注音符號的華語學習；晚上七點半，鄭傳道再開車接他們回中心，參加晚間聚會。另六位留在中心，由第一任生活輔導主任武成文傳道用聖經教華語，用華語教聖經。

憐憫之心油然而生

一學期結束，那初到都市的孩子，離不開山上族人團結的生活模式，全部在五年級的班級上課，除了一位就讀高二原是中文科的及格外，其餘的都留級。學生要丟棄一年半在異教學校所強迫的信仰生活、要學習本國學校繁重的課業、要學習不一樣的中文、要學習教會的服事生活，對小五到高二的孩子，憐憫之心，油然而生。臺灣總會關心泰國聖工小組，一致贊成，讓華語文學習、教會服事學習及聖經學習融為一，呼召擔任宗教教育的退休老師，到美塞學生中心用華語教導學員學習聖經，並以幼年班的宗教教育為課程。

貳、2015-2017學年度的 華語文教學轉折

2015學年度開學（5月15日），6月1日王雅慧傳道娘第一位抵達，以臺灣總會教牧處編寫的幼年班宗教教育課本為教材，學生分三組，展開美塞學生中心用華語文教聖經的開始。6月15日，郭婉蕙長老娘、曾秀蘭執事娘、黃淑惠老師，第二批三位華師陸續抵達，分組、分工、分教室，林恩靈執事代理駐牧傳道。

從三月底看到學生成績單，到六月初華師的啟程，短短的三個月，要準備的工作很多，華師也來不及在臺灣做好行前的說明與教學方向的共識，所以當時，四位華師就個人專長、學生程度，各自發揮所長，高階段組可以用中文和華師對話的，就教十大信條、五大教義；中階段組的，哥哥是匹才（泰語發音）姐姐是濃嫂（泰語發音）的學中文唱作俱佳，活潑有勁；低階段組的，連ㄅ、ㄆ、ㄇ都沒接觸過，以啞劇居多。8月1日在民模教會，以佈道會型態，做第一批華語音樂教學的呈現，8月8日打掃好利凱教會，學生阿卡語歌聲，陶笛頌讚，再次讓利凱的兄弟姐妹想起耶穌的愛。

在摸索中，華師每天讀經分享，一起禱告，求神帶領我們前面的路。限於簽證停留的時間，每位華師停留不超過六十天，回臺三個月還可以再簽證，羨慕海外工作的何妙文姐妹、柯真光校長、陳聖韻老師夫婦、昌聖恩執事、陳慧美執事娘夫婦，以天父事為念，以感謝神的愛，愛沒有世上身



2016. 8. 10-10. 8敲定以幼年班的宗教教育教材為華語文教學課程中的教材，曾桂蘭傳道娘正在講述驢子會講話的故事。



2016. 8. 10-9. 10用幼年班兒童詩歌本教學員唱兒童詩歌。



2015. 6. 22洪長老娘郭婉蕙帶領一組學員，教導五大教義與十大信條。



2015. 6. 22曾秀蘭執事娘用唱跳方式教導華語。



分證的天國國民，大隊接力地完成了2015學年度（2015.5.15-2016.4.30）的華語文聖經教學，以幼年班宗教教育為教材的議題也零星使用。每位華師以當下的時間、空間、學生的程度，自編教材，自創教學活動設計，總意就是要學生華語流利、生命長成。

2016年1-2月，生活輔導主任也由束題姐交接到駐牧林有志傳道，泰國的簽證辦法，更改為離泰半年後才可以再簽，原本一年可以前進美塞兩次的志工老師，幾乎一年只能一簽。

2015學年度，界定為師生彼此熟悉、華師彼此熟悉年。

2016學年度開學（5月15日），神在此時，給美塞學生中心的工人，上了一堂重要的課，志工老師增加了曾桂蘭傳道娘、自費前來的大專生黃正平弟兄。

安靜中，我們定案：一、將幼年班宗教教育，當做美塞學生中心聖經華語文教學的課程；二、華師上、下午，各半小時的同心禱告，求神賞賜智慧、能力、口才給老師、學生。

在2016學年度的下學期（11月），神安排了林亭釐老師，將原本在彰興教會幼年班使用的幼年班延伸教材，修訂後，作為美塞學生中心華語文教學的學生聖經習作。在林有志傳道的示意下，林老師又積極地投入編寫以宗教教育為主、參考華語文教學為輔的學生中文習作，一季一季的編寫，至今編寫到第二學年第三季。師生上課有教材為依據，華師交接進度有著落，並透過老師教學評量、學生學習評量，與家長有了共話平臺；學生學校的學習漸漸浮出檯面，由老師對國三學生追國一的作業可窺知一二。

◀2015. 7. 25開始分班上課。



2015. 6. 1-15王雅慧傳道娘的第一次華語文教學。



2015. 7. 6曾秀蘭執事娘教學員指揮。



2015. 7. 10星期五晚上民模聚會，使用投影機講聖經故事。



2015. 8. 1佈道會後的愛餐，學生鋪席而坐。



2015. 6. 22黃淑惠老師教學，從認識注音符號開始。



2015. 8. 1用陶笛吹奏耶穌領我和奇異恩典。



2015. 8. 1星期六詩歌佈道會，全體學員穿學校的傳統服裝。



上學出門前禱告。

自費前來的英文正音黃世雄老師，建議要有華語聖經教學課程綱要、全語言教學，學生全面講華語。2017年4月25日，第一次華師聖經華語文教學研討會在正濱教會舉行。

2016學年度，界定為華師與家長、學校老師熟悉，教材定案年。

2017學年度上學期開學日（5月15日），學生中心主任林傳道，以學生早禱、晚禱的準時會前禱告、華語文上課提前五分鐘出席，佔評量的75%，讓學生學習態度，大大轉為正向。

原本分中文教學的宗教教育課次，和民模、利凱教會的宗教教育課次，整合為一，縮小學習範圍，深究教與學。

將臺灣教育部頒布的國中小學本國語文課程綱要，改寫為評量的細目，透過評量細目的紀錄，讓接棒的老師了解學生的中文語文能力，方便擬定教學目標。

韋臨恩老師在8月教了學生如何寫日記；黃淑惠老師將宗教教育教材中的讀經範圍，嘗試作段落大意的教學；並且開始讓學生體會獨立學習，出寒假作業，可觀察到按時完成寒假作業的學員，於下學期開學的期初測驗，有顯著的進步，對整個下學期的學習態度、能力，明顯的提升。

將幼年班宗教教育教材全面增加注音符號。當每週四晚間聚會的宗教教育實習課時，學生用華語講聖經故事，讓華師能清楚知道學生對聖經的理解，學員也在互相講評優點和建議中，加深成為一位教員的認知與裝備。

2017年11月25日，舉辦第一次華語講故事比賽，分民模山上國小組，美塞學生中心國高中組。鼓勵意義大。

2017年12月24日，兩位學生參加當地的華語文能力考試。

2017學年度，界定為以學生實踐為要的學習評量、教與學成長中。

叁、2018年要努力的

一、終身學習，持續學習第二外語

求神賞賜智慧讓活過半百的退休志工華師，努力學習泰語。擔任非華語地區的華師，基本上要懂當地的語言，雖然，全華語言教學，但還是需要懂當地語文，與學生、家長、學校老師溝通。華師了解兩國語文的應用差異，可以讓學生更快、更正確的使用雙語。

二、求神激勵懂泰語的華師，擔任專任的宗教教育華師

兩個月一梯次的輪替，對華師而言有很好的充電與休息時間；但對於學生的學習則美中不足，兩個月正是師生教與學的模式建立，正要更進一步深究時，老師卻得回臺，即使來的華師是曾經來過的，也要再一段時間互動。可惜目前簽證是影響老師無法久留的因素。願神感動合適的人，來此擔任專任華師，讓聖經華語文教學，能更精進。

三、求神感動父母，樹立敬畏神的榜樣，重視親職教育

山上的父母早婚，年紀輕，常被不識字阻礙，而不知道如何關心子女的學習，也有許多父母不了解，他們關心孩子的學習，將對孩子有舉足輕重的關鍵性影響力。家長除



2017. 7. 1-8. 27十四位新舊生的新詞認讀教學。



2017. 7. 1-8. 27四位新生與韋臨恩老師。



2017年韓國16位志工，自費前往美塞宗教教育研習，讓學生教員互相學習。



2017. 5. 1-7韓國志工在美塞指導宗教教育研習。

努力維持家計外，還可以努力學習聽阿卡語聖經、唱阿卡語讚美詩，從神而來的智慧與日俱增，孩子的學習與信仰不斷的微調至信靠主耶穌的路上。父母聆聽阿卡語聖經如何進行？父母用阿卡語唱本會編的讚美詩如何引導？父母的學習，正是孩子學習的榜樣。父母認清守住信仰是我們最重要的功課，評估都會大環境將對信仰的衝擊，審慎安排學生畢業後離開學生中心的去處。

四、充實學生的閱聽環境

《創世記的故事》、《雅各和約瑟的故事》、《僑教雙週刊》，都是適合學生的注音版閱讀教材，再慎選優良繪本、套書，充實閱讀面向。全球華語網、喜信廣播網都是很好的自我學習的網站。

全球華語網：<http://www.huayuworld.org/learningchinese>

喜信廣播網：<http://joy.org.tw/radio.php>

五、求神賜悟性， 讓華師擬定思考聖經的教學策略

國高中生正值形而上的操作學習期，是開始學習思考獨立的年紀。學生可從聖經學習，建立正確的人生價值觀，因聖經的面向最廣、話題最生活化，是啟發思考的生命教材，每日早晨的讀經範圍、每週的宗教教育讀經範圍，都是很好的討論內容。華師如何引導學生思考？如果每日晨禱的讀經，學生能從中汲取生命的力量，從神的話語中得著生命的亮光，他們的生命會是不一樣的。求



2016. 8. 10-9. 8大專生黃正平弟兄自費前往美塞，晚自習時指導學生學校課業。

神賞賜華師智慧，能在混沌中，開啟悟性的智慧。

六、充實教學設備， 讓學生的學習，從被動改為主動

目標購置兩臺電腦，一臺讓學生上網學習華語文，一臺讓老師教學使用；並有老師專用櫃、學生閱聽專用櫃、教材專用櫃等。

肆、感謝的話

感謝宣道處籌措，購買三棟房舍讓學生得以食宿，安適地在這裡學習與敬拜神。感謝韓國16位志工，2017年自費前往美塞，以宗教教育研習為主軸，讓學生的教員工作更進一步，他們預計2018年5月會繼續來此關心，互相學習。感謝全世界各地關心泰北事工的弟兄姐妹、長執、傳道，感謝眾人日夜的代禱，讓在泰北的華師志工得以努力前進、盡一己之力做好神的託付。感謝神親自帶領泰北宗教教育、華語文教學，讓華師志工出入平安、蒙福，懇求神繼續帶領、指引前面的路。

